



Dit product wordt u gratis aangeboden door ComputerBijbel

Mocht u tevreden zijn over dit product en dit werk willen steunen kijk dan op onze website

<http://www.ComputerBijbel.com>

PIRKEE ABOTH.  
DE UITSPRAKEN VAN DE VADEREN.

Mozes kreeg Torah van Sinaï en leverde het over aan Joshua, en Joshua aan de ouden, en de ouden aan de profeten, en de profeten leverden het over aan de manen van de Grote Synagoge.

Ze zeiden drie dingen: weest weloverwogen in oordeel en maak veel discipelen en maakt een muur voor de Torah.

Simeon de rechtvaardige was van het restant van de Grote Synagoge.

Hij zei altijd: op drie dingen staat de wereld: op de Torah, op de dienst, en op daden van vriendelijkheid.

Antigonos ontving van Simeon de rechtvaardige.

Hij zei: weest niet als slaven die hun meester dienen om geschenken te ontvangen, maar weest als slaven die hun meester dienen zonder hoop op geschenken, en laat de hemel over u zijn.

Jose ben Joezer van Zeredah en Jose ben Johanan van Jeruzalem ontvingen van hem.

Joezer of Zeredah gezegd: laat uw huis een ontmoetingsplaats van wijzen zijn, en bedek uzelf met het stof van hun voeten, en drink met dorst hun woorden.

Jose ben Johanan van Jeruzalem zei: laat uw huizen wijd openstaan, en laat de armen tot uw huishouden behoren, en praat niet te veel met uw vrouw. Hij zei dit over zijn eigen echtgenote, en ook over de vrouw van zijn metgezel.

Vandaar dat de wijzen hebben gezegd: zo lang als een man veel praat met zijn echtgenote, haalt hij kwaad over zichzelf, en vergeet hij de van woorden van de Torah, en zijn einde is dat hij Gehenna erft

Joshua ben Perahiah en Nittai the Arbeliet ontvingen van hen.

Joshua ben Perahiah zei: zoek uzelf een leraar; en verkrijg u een metgezel, en beoordeel ieder naar zijn mogelijkheden.

Nittai de Arbeliet zei: houd u ver van een slecht buurman, en houd u niet op met de boze, en weest waakzaam voor vergelding.

Shemaiah en Abtalion ontvingen van hen.

Shemaiah zei: heb het werk lief, en weest afkerig van meesterschap, en maakt uzelf niet gekend bij de overheid.

Abtalion zei: gij wijzen, weest zorgvuldig in uw woorden, u zou schuldig kunnen worden met de schuld die uitmondt in ballingschap, en verbannen kunnen worden naar de plaats van slechte wateren, en de discipelen die na u komen drinken daarvan en sterven, en de naam van de hemel zou ontheiligd kunnen worden.

Hillel en Shammai ontvingen van hen.

Hillel zei: weest discipelen van Aäron, hebt vrede lief, jaag vrede na, hebt de mensheid lief en breng hen dicht bij de Torah.

Hij zei: wie zijn naam groot maakt vernietigt zijn naam, wie niet toevoegt doet ophouden en wie niet wil leren is schuldig en verdient de dood.

En wie zichzelf wil dienen met een kroon, gaat voorbij.

Hij zei: als ik niet voor mijzelf ben, wie is dan voor mij?

En als ik voor mijzelf ben, wat ben ik dan?

En indien niet nu, wanner dan?

Shammai zei: maakt de Torah tot vaste plicht; zeg weinig en doe veel, en ontvang ieder met een vrolijk aangezicht.

Rabban Gamaliel zei: maakt uzelf een leraar; en houdt u weg van wat twijfelachtig is, en geeft uw tienden niet vaak op grond van schatting.

Simeon, zijn zoon, zei: al mijn dagen ben ik opgegroeid onder de wijzen, en ik de stilte het beste bevonden, en niet studeren maar doen is het beste en wie veel woorden zegt geeft aanleiding tot zonde.

Rabban Simeon ben Gamaliel zei: op drie dingen staat de wereld: op oordeel, op waarheden, en op vrede.

Zoals gezegd is: waarheid, oordeel en vrede heerse in uw poort.

Rabbi zei: wat is de rechte weg die een man behoort te kiezen voor zichzelf?

En houdt drie dingen voor ogen, dan zult u niet in de ketenen van de zonde komen: weet wie boven u staat, een oog dat ziet en een oor dat hoort, en al uw daden worden opgeschreven in een boek.

Rabban Gamaliel, de zoon of rabbijn Judah de prins, zei: het is goed de Torah te studeren samen met dagelijkse bezigheden, voor inspanning in beiden doet zonde vergeten.

En alle Torah zonder werken eindigt in mislukking en brengt zonde met zich mee.

En laat allen die arbeiden met de vergadering dat doen voor de Naam des hemels, want de verdienste van hun vaders steunt hen, en hun rechtschapenheid staat voor eeuwig.

En u, neem het voor waar, zegt God, dat een overvloedige beloning op u wacht, als had u alles volbracht.

Weest zorgvuldig met de overheid, want die komt niet tot u dan voor eigen voordeel, ze lijken als een vriend in het uur van hun voordeel, en ze staan een man niet bij in het uur van zijn nood.

Hij zei: maakt Zijn wil als de uwe, en Hij zal uw wil maken als de Zijne. Onderwerp uw wil aan de Zijne, en Hij zal uw wil waarmaken.

Hillel zei: scheid uzelf niet af van de vergadering, en weest niet zeker van uzelf tot aan de dag van uw dood, en oordeel uw metgezel niet totdat in zijn plaats staat.

En zeg geen woord dat niet begrepen kan worden. Maar licht toe zodat het ten laatste wel begrijpelijk is.

En zeg niet: zodra ik tijd heb zal ik studeren, misschien hebt u geen tijd meer!

Hij zei: een grof man heeft geen angst voor de zonde, en geen dwaas persoon is vroom, en de verlegen man zal niet leren en de hartstochtelijke niet onderwijzen, en ook hij die veel te doen heeft zal niet wijs worden.

En in een plaats waar geen mannen zijn, streeft ernaar een man te zijn.

Hij zei: meer vlees, meer wormen. Meer weelde, meer zorgen. Meer dienaressen, meer samenspanning. Meer dienaren, meer diefstal. Meer vrouwen, meer hekserij. Meer Torah, meer leven. Meer scholen, meer more wijsheid. Meer raad, meer onderscheiding. Meer rechtschapenheid, meer vrede.

Er waren vijf discipelen bij Rabban Johanan ben Zaccai, en dezen zijn het: Rabbi Eliezer ben Hyrcanus, Rabbi Joshua ben Hananiah, Rabbi Jose de priester, Rabbi Simeon ben Nathaniel, en Rabbi Eleazar ben Arach.

Hij noemde hun vaardigheden: Eliezer ben Hyrcanus is een gepleisterde cisterne die geen druppel verliest. Joshua ben Hananiah, zalig is zij die hem baarde. Jose de priester is vroom. Simeon ben Nathaniel houdt zich ver van zonde. Eleazar ben Arach is een springende fontein.

Hij zei: als alle wijzen van Israël in de ene schaal van de balans zijn en Eliezer ben Hyrcanus in de andere schaal, hij zou zwaarder zijn.

Abba Saul zei in zijn naam: als alle wijzen van Israël in de ene schaal van de balans zijn en Eliezer ben Hyrcanus met hen, and Eleazar ben Arach in de andere schaal, hij zou zwaarder zijn.

Hij zei: ga en zie wat de beste weg is die een man zou moeten gaan.

R. Eliezer zei: een goed oog.

R. Joshua zei: een goed metgezel.

R. Jose zei: een goed buurman.

R. Simeon zei: hij die de gevolgen van actie overziet.

R. Eleazar zei: een goed hart.

Hij zei tot hen: ik acht de woorden van Eleazar ben Arach meer dan jullie woorden, want die zijn in de zijne vervat.

Hij zei tot hen: ga en zie wat het kwaad is waarvan een man zich verre moet houden.

R. Eliezer zei: een slecht oog.

R. Joshua zei: een slecht metgezel.

R. Jose zei: een slecht buurman.

R. Simeon zei: hij die leent en niet betaalt.

(Hij die leent van een mens is als hij die leent van God, gezegend zij Hij, zoals het is gezegd, de boze leent en betaalt niet, maar de rechtvaardige geeft gunst en schenkt).

R. Eliezer zei: laat de eer van uw metgezel u dierbaar als uw eigen eer.  
En wordt niet gemakkelijk boos. En bekeer u uiterlijk een dag voor uw dood.

En warm uzelf aan het vuur van de wijze, en weest zorgvuldig met hun gloeiende steenkool, u zou zich kunnen schroeien.

Want hun beet is de beet van een jakhals, en hun steek is de steek van een scorpioen, en hun sissen is het sissen van een slang, en al hun woorden als steenkool van het vuur.

R. Joshua zei: en slecht oog en slechte principe's, en haat van de mensheid drijft man deze wereld uit.

R. Jose zei: laat de weelde van uw metgezel u dierbaar zijn als die van uzelf.

En zet u erop de Torah te leren, want dat is uw erfenis.

En laat al uw doen zijn voor de Naam des hemels.

R. Simeon zei: weest zorgvuldig in het lezen van het 'Shema' en in gebed.

En als u bidt maak dan van uw gebed geen vaste vorm, maar bidt met smeking om de genade van God.

Zoals het is gezegd: want Hij is genadevol, geduldig en vol van erbarmen, en bekeert u van het kwade.

R. Eleazar zei: weest alert om de Torah te leren. Weet wat de antwoorden aan de Epicureeer, en weet voor wie u arbeid, en wie de meester is van uw werk, en wie u het loon van uw arbeid zal betalen.

R. Tarphon zei: de dag is kort en het werk is groot, en de handarbeider is langzaam, en de huur is veel, en de meester van het huis dringt aan.

Hij zei: het is niet aan u het werk beëindigd te verklaren, en u bent niet vrij zich terug te trekken.

Als u veel Torah hebt geleerd, zult u veel huur verwerven en de meester van uw werk is trouw, Hij zal u uw arbeid belonen, en weet dat deze gave voor de rechtvaardige voor de komende tijd is.

Akabia ben Mahalalel zei: houdt drie dingen in het oog, en u zult niet komen in de ketenen van de zonde: weet vanwaar u komt, waarheen u gaat en voor wie u verantwoording moet

R. Hanina ben Teradion zei: als twee bij elkaar zitten en er zijn tussen hen geen woorden van de Torah, dan hebben zij de zitplaats van de spotters, zoals het is gezegd: zit niet in de zitplaats van de spotters.

Maar als twee gezeten zijn en er zijn tussen hen woorden van de Torah, dan rust de Shechinah tussen hen, zoals het is gezegd: dan zullen zij die de Heer vrezen met elkaar spreken, en de Heer hoorde het, en een boek werd geopend voor Hem en daarin werd geschreven zij die aan Zijn Naam denken.

Ik vond er hier slechts twee.

Waardoor is het bewezen dat als er slechts een zich bezighoudt met de Torah van de Heilige, gezegend zij Hij, Hij voor hem een beloning heeft?

Zoals het is gezegd: laat hem alleen zitten en stil zijn, want dat heeft hij op zich genomen.

R. Simeon zei: drie die aan een tafel hebben gegeten en geen woord van de Torah hebben gesproken, zij zijn als hadden dodenoffers gegeten, zoals gezegd is: hun tafel is gevuld met vuil en braaksel, zij zijn zonder God.

Doch drie die aan een tafel hebben gegeten en woorden van de Torah hebben gesproken, zijn als hadden zij gegeten van de tafel van God, gezegend zij Hij, zoals het is gezegd: en hij zei tot mij, dit is de tafel die voor het aangezicht van de Heer is.

R. Hachinai zei: hij die in de nacht waakt, en hij die alleen op de weg wandelde en zijn hart naar nietszeggende gedachten doet dwalen, hij maakt zichzelf schuldig tegen zijn ziel.

R. Nehunia ben ha-Kanah zei: ieder die het juk van de Torah ontvangt en die van zijn schouders afwerpt, men neme van hem het juk van het koninkrijk en van de dagelijkse bezigheden weg.

Halaplita ben Dosa van Chephar Hanania zei: als er tien gezeten zijn en doende met de Torah, de Shechinah is bij hen, zoals het is gezegd: God staat in de vergadering van God.

En waar is het bewezen: zelfs voor vijf?

Zoals gezegd is: Hij heeft Zijn troepen op de aarde gevestigd.

En waar voor zelfs drie?

Zoals het is gezegd: Hij oordeelt onder de goden.

R. Eleazar ben Judah van Bartotha zei: geeft Hem wat van Hem is, want u en het uwe is het Zijne.

En de Schrift zegt aangaande David: want alle dingen komen van U, en van het Uwe geven wij U.

R. Jacob zei: hij die wandelt op de weg van studie en zijn studie afbreekt en zegt: hoe mooi is die boom en hoe mooi is die vogel, de Schrift rekent dat hem toe als had hij zich schuldig gemaakt tegen zijn ziel.

R. Dosthai ben Jannai, zei in de naam of R. Meir: een discipel die wijs is en zit om te studeren en de woorden van zijn studie vergeet, de Schrift rekent het hem toe als had hij zich schuldig gemaakt tegen zijn ziel, zoals het is gezegd: neemt uzelf in acht en bewaak uw ziel met ijver, opdat u niet vergeet wat uw oog heeft gezien.

Het kan zijn dat Hij uw studie gehoord heeft.

Leer te zeggen: opdat zij mijn gehele leven in mijn hart blijven.

Werkelijk, hij blijft onschuldig totdat hij zit en het uit zijn hart wegdoet.

R. Hanina ben Dosa zei: ieder wiens angst voor zonde zijn wijsheid te boven gaat, zijn wijsheid blijft, en ieder wiens wijsheid zijn angst voor zonde te boven gaat, zijn wijsheid blijft niet.

Hij zei: ieder wiens daden meer zijn dan zijn wijsheid, zijn wijsheid blijft.

En ieder wiens wijsheid meer is more dan zijn daden, zijn wijsheid blijft niet.

Hij zei: ieder door wie de geest van de mensheid is verblijd, de Geest van God is verblijd over hem.

En ieder door wie de geest der mensheid zich niet verblijd, ook de Geest of God is niet verblijd.

R. Dosa ben Harchinas zei: de morgen geslapen, en in de middag wijn, en kinderpraat, en gezeten zijn in de huizen van zondaren, drijft een man uit deze wereld.

R. Eleazar, de Modiet zei: hij die heilige dingen ontheiligt en de feesten veracht en zijn metgezel in het openbaar beschaamt, en het verbond van onze vader Abraham minacht, en de Torah uitlegt buiten de regels, ja, al zou hij goede werken hebben, hij heeft geen deel in de



Eden zijn een muur voor afzondering.

Een muur voor wijsheid is stilte.

Hij zei: geliefd is de man die is geschapen naar het beeld van God.

Groter liefde is het dat het bekend is aan hem dat hij geschapen naar Zijn beeld.

Zoals het is gezegd: naar het beeld van God maakte Hij de mens.

Geliefd is Israël, omdat zij zonen van God worden genoemd.

Groter liefde is het dat het aan hen bekend is dat zij zonen van God genoemd worden.

Zoals het is gezegd: u bent zonen van de Heer uw God.

Geliefd is Israël, omdat aan hen gegeven is een kostbaar instrument te zijn waarmee de wereld is geschapen.

Groter liefde is het dat het hen bekend een kostbaar instrument te zijn waarmee de wereld is geschapen, zoals het is gezegd: Ik heb u een goede onderwijzing gegeven, verzaakt mijn Torah niet.

Alles is voorgezien, en een vrije wil is gegeven, en de wereld is beoordeeld door goedheid, en alle is overeenkomstig de hoeveelheid van werk.

Hij zei: alles is gegeven op grond van gelofte, en het net is gespreid over levenden, de winkel is open en de winkelier geeft krediet, en het boek is open en de hand schrijft, en al wie wil lenen komt en leent en de ontvanger gaat rond de gehele dag, en bepaalt de betaling van mannen met of zonder kennis daarvan, en ze hebben een onderpand ter lening, en het oordeel is een oordeel van waarheid, en alles is bereid voor het banket.

R. Eleazar ben Azariah zei: als er geen Torah is, is er geen dagelijkse bezigheid, ; als er geen dagelijkse bezigheid is, is er geen Torah.

Als er geen wijsheid is, is er geen angst; als is geen angst is, is er geen wijsheid.

Als er geen kennis is, is er geen onderscheiding, als er geen onderscheiding is, is er geen kennis.

Als er geen maaltijd is, is er geen Torah; als er geen Torah is, is er geen maaltijd.

Zoals het is gezegd: want hij zal zijn als een tamarisk in de woestijn, en hij zal het goede niet zien komen, maar zal uitgedroogde plaatsen in de wildernis bewonen, zout land waar niemand woont.

Doch ieder wiens daden meer zijn dan zijn wijsheid, aan wat is hij gelijk?

Aan bomen wiens takken weinig zijn maar de wortels veel, die, als de wind komt en blaast, niet bewegen van hun plaats, zoals het is gezegd: want hij zal zijn als bomen geplant bij de water, en strekt de wortel uit naar de rivier, en zal niet vrezen voor de hitte die komt, zijn blad zal groen zijn, en in het jaar van droogte zal hij niet vrezen, en niet ophouden vrucht te geven.

R. Eleazar Hisma zei: offers van vogels en reiniging, dat zijn de hoofdregels.

Astronomie en geometrie zijn niet anders dan verdraaiing van wijsheid.

Ben Zoma zei: wie is wijs?

Hij die leert van ieder mens, zoals het is gezegd: van alle mijn leraren ontvang ik begrip, voor uw getuigenissen zijn mijn gesprek.

Wie is machtig?

Hij die zijn slechte aard beheerst, zoals het is gezegd: beter is het geduld boven macht, en hij die zijn geest beheerst is sterker dan hij die een stad inneemt.

Wie is rijk?

Hij die zich verheugt in zijn deel, zoals het is gezegd: als u de arbeid van uw hand eet, gelukkig bent u, en het zal goed met u zijn. Gelukkig bent u in deze wereld, en het zal goed met u gaan in de komende wereld.

Wie is geëerd?

Hij die de mensheid eert, zoals het is gezegd: want hij die Mij eert, hem zal Ik eren, en hij die Mij veracht, zal zijn als niets.

Ben Azai zei: weest vlug met licht gebod als was het zwaar, en houdt u weg van zonde, want gebod leidt tot gebod en zonde leidt tot zonde.

Want de beloning van gebod is gebod, en de beloning van zonde is zonde.

R. Johanan ben Berokah zei: ieder die de naam van de hemel in het geheim ontheiligt, zal in het openbaar gestraft worden, de onwetende en de moedwillige zijn gelijk zondaren als het gaat om ontheiliging van de Naam.

R. Ishmael, zijn zoon, zei: hij die leert om te onderwijzen, geeft hem de gelegenheden te leren en te onderwijzen, hij die leert om te doen, geef hem de gelegenheden te leren en te doen.

R. Zadok zei: scheid uzelf niet af van de vergadering, en weest niet als zij die de rechter beïnvloeden.

Maakt van hen geen kroon om uzelf te verhogen, noch een schaal om van te eten.

En Hillel zei: hij die zichzelf dient met een kroon, gaat voorbij.

U hebt geleerd: ieder die winst maakt door het woord van de Torah, neemt zijn leven weg van deze wereld.

R. Jose zei: al wie eer geeft aan de Torah, zal worden geëerd.

En ieder die de Torah onteerd, zal door mensen worden onteerd.

R. Ishmael, zijn zoon, zei: hij die zich ver houdt van oordeel, is vrij van vijandschap, diefstal en meened; en hij die hooghartig is in zijn onderwijs is dwaas, slecht en arrogant.

Hij zei: oordeel niet alleen; voor er is er slechts een die alleen oordeelt.

En zeg niet tot uw collega: aanvaardt mijn mening; wellicht is zijn mening beter dan de uwe.

R. Jonathan zei: al wie de Torah doet als hij arm is, zal aan het einde rijk zijn, en ieder die het doet om rijk te worden, zal in het einde arm zijn.

R. Meir zei: doe klein in zaken en weest doende met de Torah, weest nederig van geest voor alle mensen, en als u nietsdoende bent met de Torah, dan zullen er veel nietsdoende dingen op uw weg komen, en als u doende bent met de Torah, dan is er veel beloning voor u.

R. Eliezer ben Jacob zei: hij die een gebod uitvoert, wint zich een pleitbezorger, en hij die een gebod overtreedt, verkrijgt een aanklager, bekering en goede werken zijn a